

# CERTIFIKAČNÍ VZDĚLÁVACÍ PROGRAM

Tlumočnický českého znakového jazyka | Transliterátor znakované češtiny | Vizualizátor mluvené češtiny  
*Certifikační vzdělávací program je vzdělávacím programem akreditovaným u MPSV ČR, č. 2008/577-PK*

**Dne 1. března 2009 od 9 do 16 hodin**

se ve výukové místnosti Komory (Ocelářská 35, Praha 9) uskuteční seminář

## Specifika uměleckého tlumočení pro neslyšící

**Lektorka:** Mgr. Kateřina Červinková Houšková

### Program semináře:

- uvedení do problematiky – tlumočení divadla a hudby pro neslyšící
- typy tlumočení divadelních představení
- ukázky z představení Tracyho tygr, Perfect Days, Racek... – shrnutí principů využitých v práci s představením
- specifika tlumočení hudby; tlumočení hudby × interpretace hudby
- ukázky z koncertu Podepsáno srdcem – shrnutí principů využitých v práci na tlumočených skladbách

- Účastnický poplatek za seminář činí 450 Kč. Členům České komory tlumočnicků znakového jazyka bude poskytnuta sleva 20 %.
- Frekventanti CVP mohou za tento seminář obdržet 10 kreditů.
- V případě zájmu se prosím přihlašujte na seminář prostřednictvím elektronické přihlášky na [www.cktjz.com](http://www.cktjz.com), a to nejpozději do středy 25. 2. 2009. Seminář najdete v sekci Kalendář.
- Po potvrzení přihlášky budete informováni o způsobu úhrady semináře.
- Účast na semináři není podmíněna členstvím v Komoře ani v Certifikačním vzdělávacím programu.
- Seminář je přístupný VŠEM posluchačům, kteří mají o dané téma zájem.
- Tlumočení semináře bude zajištěno podle potřeb přihlášených účastníků.